



Datele de contact sunt contra cost. Detalii aici: <https://www.rabota.md/ro/prices/cv>

Лингвист / Переводчик / Технический переводчик

Despre mine

- Готов учиться новому
- Аккуратен и внимателен к деталям при работе
- Люблю объяснять людям непонятные вещи
- В преподавании придумываю новые формы активности, чтобы избежать рутины
- Увлечения: пение, история, хоккей, научпоп, лингвистика, путешествия
- Устный и письменный перевод (в т.ч. технический)
- Навыки преподавания и составления учебных программ
- Навык технического письма (technical writing)
- Уверенная работа с облачными сервисами, офисными ПО, программами автоматизации перевода

Experiența profesională

Преподаватель · Челябинский государственный университет

Septembrie 2020 - Prezent · 4 ani 6 luni

Ведение практических занятий в паре языков английский-русский

Технический переводчик · Челябинский трубопрокатный завод · Россия, г. Челябинск

Iulie 2019 - Prezent · 5 ani 8 luni

Устный перевод переговоров, официальных визитов, инспекций, технических приёмов

Сопровождение иностранных делегаций

Письменный перевод технической документации

Переводчик, консультант по научным грантам

· Челябинский государственный университет

Octombrie 2017 - Ianuarie 2019 · 1 an 4 luni

👤 32 ani

♂ Masculin

📍 Chişinău

💰 15 000 MDL

Preferințe

- Full-time

Limbi

- **Română** · Nu cunosc
- **Rusă** · Fluent
- **Engleză** · Fluent
- **Germană** · Mediu
- **Turcă** · Elementar

Устный перевод иностранных делегаций
Письменный перевод входящей документации:
экономической, образовательной, деловая переписка
Консультирование научного состава университета по
получению иностранных научных грантов

Studii: Superioare

Челябинский государственный университет

Absolvit în: 2018

Facultatea: Лингвистики и перевода

Specialitatea: Перевод и переводоведение, магистратура

Челябинский государственный университет

Absolvit în: 2016

Facultatea: Лингвистики и перевода

Specialitatea: Перевод и переводоведение, бакалавриат

Cursuri, training-uri

Курсы немецкого языка как иностранного

Absolvit în 2014

Organizator: Кёльнский университет, Германия; DAAD —
Немецкая служба академических обменов

Курсы синхронного перевода, английский язык

Studiez la moment

Organizator: Нижегородский государственный
лингвистический университет